

Varnostni list
po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 28.04.2015

Številka različice 69

Sprememba: 06.02.2015

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

- **1.1 Identifikator izdelka**
- **Trgovsko ime:** MOTIP® CUT & DRILL LUBRICANT 500 ML
- **Številka artikla:** 090407
- **1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**
Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **Uporaba snovi / priprava** Mazivo
- **1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**
- **Proizvajalec/dobavitelj:**

Podatki o proizvajalcu:
MOTIP DUPLI B.V.
Wolfraamweg 2
NL-8471 XC Wolvega
The Netherlands
Tel.: +31 (0)561 694400
Fax.: +31 (0)561 694411
email: info@nl.motipdupli.com

Podatki o dobavitelju:
SPEKTER d.o.o.
Ložnica pri Žalcu 52/a
3310 Žalec
Tel.: 00386 3/713 25 00
Fax.: 00386 3/713 25 25
Mail: info@spekter-zalec.si

- **Področje/oddelek za informacije:** QHSE Department
- **1.4 Telefonska številka za nujne primere:**
OD 8.00 h do 16.00 h na tel.: 00386 3/713 25 00
V primeru zdravstvene ogroženosti se posvetujte z osebnim zdravnikom
ali dežurnim zdravnikom. V primeru življenjske ogroženosti poklicati tel.
112, oziroma Klinični center Ljubljana, tel. 01 522 5050

ODDELEK 2: Ugotovitev nevarnosti

- **2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi**
- **Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**



GHS02 plamen

Flam. Aerosol 1 H222-H229 Zelo lahko vnetljiv aerosol. Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.

- **Razvrstitev v skladu z Direktivo Sveta 67/548/EGS ali Direktivo 1999/45/ES**



F+; Zelo lahko vnetljivo

- R12: Zelo lahko vnetljivo.
- **Posebna navodila glede nevarnosti za človeka in okolje:**
Produkt je potrebno označiti na osnovi postopka izračuna "Splošnih smernic za uvrstitev pripravkov ES" v zadnji veljavni izdaji.
Previdno! Posoda je pod tlakom.

(nadaljevanje na strani 2)

Varnostni list

po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 28.04.2015

Številka različice 69

Sprememba: 06.02.2015

Trgovsko ime: MOTIP® CUT & DRILL LUBRICANT 500 ML

(nadaljevanje od strani 1)

Sistem klasifikacije:

Klasifikacija ustreza aktualnim seznamom ES, vendar je dopolnjena s podatki iz strokovne literature in s podatki firm.

2.2 Elementi etikete

Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.

Piktogrami za nevarnosti



GHS02

Opozorilna beseda Nevarnost

Izjave o nevarnosti

H222-H229 Zelo lahko vnetljiv aerosol. Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.

Varnostne izjave

P102 Hraniti zunaj dosega otrok.

P260 Ne vdihavati razpršila.

P210 Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.

P251 Ne preluknjajte ali sežigajte je niti, ko je prazna.

P211 Ne pršiti proti odprtemu ognju ali drugemu viru vžiga.

P410+P412 Zaščititi pred sončno svetlobo. Ne izpostavljati temperaturam nad 50 °C.

P501 Vsebinsko/vsebnik odstranite v skladu z lokalnimi/regionalnimi/narodnimi/mednarodnimi predpisi.

2.3 Druge nevarnosti

Rezultati ocene PBT in vPvB

PBT: Ni uporaben.

vPvB: Ni uporaben.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.2 Kemijska karakteristika: Zmesi

Opis: Mešano iz v nadaljevanju navedenih snovi z nenevarnimi primesmi.

Nevarne sestavine:

	Mineral oil Asp. Tox. 1, H304	25-50%
CAS: 64742-48-9 EINECS: 265-150-3 Število indeks: 649-327-00-6 Reg.nr.: 01-2119457273-39-xxxx	Nafta (zemeljsko olje), težka obdelana z vodikom; Z vodikom obdelana nafta z nizko temperaturo vrelišča (Kompleksna kombinacija ogljikovodikov dobljena z obdelavo frakcije zemeljskega olja z vodikom v prisotnosti katalizatorja. Sestoji iz ogljikovodikov s številom ogljikov pretežno v območju od C6 do C13 in z vreliščem v območju od približno 65 °C do 230 °C.) Xn R65 Asp. Tox. 1, H304	12,5-20%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Število indeks: 601-003-00-5 Reg.nr.: 01-2119486944-21-xxxx	Propan F+ R12 Flam. Gas 1, H220 Press. Gas C, H280	12,5-20%

(nadaljevanje na strani 3)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 28.04.2015

Številka različice 69

Sprememba: 06.02.2015

Trgovsko ime: **MOTIP® CUT & DRILL LUBRICANT 500 ML**

(nadaljevanje od strani 2)

CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Število indeks: 601-004-00-0 Reg.nr.: 01-2119474691-32-xxxx	Butan  F+ R12  Flam. Gas 1, H220 Press. Gas C, H280	5-10%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Število indeks: 601-004-00-0 Reg.nr.: 01-2119485395-27-xxxx	Izobutan  F+ R12  Flam. Gas 1, H220 Press. Gas C, H280	5-10%

· **Dodatni napotki:** Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

- **4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**
- **v primeru vdihavanja:** Dovajanje svežega zraka, v primeru težav iti k zdravniku.
- **če pride v stik s kožo:** Proizvod na splošno ne draži kože.
- **če pride v stik z očmi:**
Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo in se posvetovati z zdravnikom.
- **če snov zaužijemo:** Piti obilo vode in dovajati sveži zrak. Nemudoma vključiti zdravnika.
- **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**
Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

- **5.1 Sredstva za gašenje**
- **Ustrezna sredstva za gašenje:**
CO₂, gasilni prah ali razpršeni vodni curek. Večji požar gasiti z razpršenim vodnim curkom ali s proti alkoholu obstojno peno.
- **Iz varnostnih razlogov neustrezna sredstva za gašenje:** Voda v polnem curku
- **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **5.3 Nasvet za gasilce**
- **Posebna zaščitna oprema:** Posebni ukrepi niso potrebni.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

- **6.1 Osebnostni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**
Skrbeti za zadostno zračenje.
Zavarovati vire vžiga.
- **6.2 Okoljevarstveni ukrepi:**
Ne pustiti, da odteče v kanalizacijo ali vodotoke.
Pri vdoru v vodotoke ali kanalizacijo obvestiti pristojne upravne organe.
Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.
- **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:** Skrbeti za zadostno zračenje.
- **6.4 Sklizevanje na druge oddelke**
Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.
Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.
Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

- **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje**
Posebni ukrepi niso potrebni.
Skrbeti za dobro zračenje/izsesavanje na delovnem mestu.

(nadaljevanje na strani 4)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 28.04.2015

Številka različice 69

Sprememba: 06.02.2015

Trgovsko ime: **MOTIP® CUT & DRILL LUBRICANT 500 ML**

(nadaljevanje od strani 3)

- **Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:**
Na razprševati proti plamenu ali razžarjenemu predmetu.
Zavarovati pred viri vžiga - ne kaditi.
Ukreniti potrebno za preprečitev elektrostatičnega naboja.
Posoda je pod pritiskom. Varovati pred sončnim sevanjem in temperaturo preko 50(C (npr. zaradi žarnice).
Prav tako po uporabi ne odpreti s silo ali zažgati.
- **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**
- **Skladiščenje:**
- **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:**
Hraniti na hladnem.
Upoštevati je treba uradne predpise za skladiščenje pakiranega stisnjenega plina.
- **Napotki za skupno skladiščenje:** ni potrebno
- **Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:** Varovati pred vročino in direktnim sončnim žarčenjem.
- **7.3 Posebne končne uporabe** Druge relevantne informacije niso na voljo.

* ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

- **Dodatni napotki za razvoj tehnične opreme:** Ni drugih podatkov, glej točko 7.

· 8.1 Parametri nadzora

- **Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:**

74-98-6 Propan

MV	dolgoročna vrednost: 1800 mg/m ³ , 1000 ppm
----	--

106-97-8 Butan

MV	dolgoročna vrednost: 2400 mg/m ³ , 1000 ppm
----	--

75-28-5 Izobutan

MV	dolgoročna vrednost: 2400 mg/m ³ , 1000 ppm
----	--

- **Dodatni napotki:** Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni seznam.

· 8.2 Nadzor izpostavljenosti

- **Osebna zaščitna oprema:**
- **Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:**
Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.
Ne vdihovati plina, pare, aerosola.
- **Zaščita dihal:** Ni potrebno.
- **Zaščita rok:** Ni potrebno.
- **Material za rokavice** Ni potrebno.
- **Čas prodiranja skozi material za rokavice** Ni potrebno.
- **Zaščita oči:** Ni potrebno.

* ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

· 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

· Splošne navedbe

· Videz:

Oblika:	aerosol
Barva:	v skladu z oznako proizvoda
Vonj:	karakterističen
Mejne vrednosti vonja:	Ni določen.

Vrednost pH	Ni določen.
-------------	-------------

· Sprememba stanja

Tališče/območje taljenja:	ni določen
---------------------------	------------

(nadaljevanje na strani 5)

Varnostni list

po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 28.04.2015

Številka različice 69

Sprememba: 06.02.2015

Trgovsko ime: MOTIP® CUT & DRILL LUBRICANT 500 ML

(nadaljevanje od strani 4)

Vrelišče/območje vretja:	ni uporaben, tu aerosol
· Vnetišče:	< 0 °C Ni uporaben, tu aerosol.
· Vnetljivost (trdo, plinasto stanje):	Ni uporaben.
· Temperatura vnetišča:	240 °C
· Temperatura razgradnje:	Ni določen.
· Samovžig:	Proizvod ni samovnetljiv.
· Nevarnost eksplozije:	Proizvod ni eksploziven, vendar je možno tvorjenje eksplozivnih zmesi pare ali zraka.
· Meje eksplozije:	
spodnja:	0,6 Vol %
zgornja:	10,9 Vol %
· Parni tlak pri 20 °C:	3500 hPa
· Gostota pri 20 °C:	0,735 g/cm ³
· Relativna gostota	Ni določen.
· Gostota hlapov	Ni določen.
· Hitrost izparevanja	Ni uporaben.
· Topnost v / se meša s/z vodo:	se ne oz. malo meša
· Razdelitveni koeficient (n-oktanol/voda):	Ni določen.
· Viskoznost:	
dinamična	Ni določen.
kinematična:	Ni določen.
· Vsebnost topila:	
organska topila:	50,0 %
· EU-VOC:	367,5 g/l
· EU-VOC in %:	50,00 %
· 9.2 Drugi podatki	Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

- 10.1 Reaktivnost
- 10.2 Kemijska stabilnost
- Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti: Pri uporabi v skladu z navodili se ne razgradi.
- 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij Nevarne reakcije niso znane.
- 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti Druge relevantne informacije niso na voljo.
- 10.5 Nezdružljivi materiali: Druge relevantne informacije niso na voljo.
- 10.6 Nevarni produkti razgradnje: Nevarni razkrojni produkti niso znani.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

- 11.1 Podatki o toksikoloških učinkih
- Akutna toksičnost:
- Pomembne LD/LC50 vrednosti razvrščanja:

(nadaljevanje na strani 6)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 28.04.2015

Številka različice 69

Sprememba: 06.02.2015

Trgovsko ime: **MOTIP® CUT & DRILL LUBRICANT 500 ML**

(nadaljevanje od strani 5)

64742-48-9 Nafta (zemeljsko olje), težka obdelana z vodikom; Z vodikom obdelana nafta z nizko temperaturo vrelišča (Kompleksna kombinacija ogljikovodikov dobljena z obdelavo frakcije zemeljskega olja z vodikom v prisotnosti katalizatorja. Sestoji iz ogljikovodikov s številom ogljikov pretežno v območju od C6 do C13 in z vreliščem v območju od približno 65 °C do 230 °C.)

oralen	LD50	>15000 mg/kg (podgana)
dermalen	LD50	>3000 mg/kg (rab)
inhalativen	LC50 / 4 h	>4951 mg/m ³ (podgana)

106-97-8 Butan

inhalativen	LC50 / 4 h	658000 mg/m ³ (podgana)
-------------	------------	------------------------------------

- **Primarno draženje:**
- **na koži:** Ni dražilnega učinka
- **na očeh:** Ni dražilnega učinka
- **Senzibilizacija:** Učinek senzibilizacije ni znan

* ODDELEK 12: Ekološki podatki

· **12.1 Strupenost**· **Toksičnost vode:**

64742-48-9 Nafta (zemeljsko olje), težka obdelana z vodikom; Z vodikom obdelana nafta z nizko temperaturo vrelišča (Kompleksna kombinacija ogljikovodikov dobljena z obdelavo frakcije zemeljskega olja z vodikom v prisotnosti katalizatorja. Sestoji iz ogljikovodikov s številom ogljikov pretežno v območju od C6 do C13 in z vreliščem v območju od približno 65 °C do 230 °C.)

LC50 / 96 h	>100 mg/l (crustacean (amphipod))
	>100 mg/l (ribe)

- **12.2 Obstočnost in razgradljivost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.4 Mobilnost v tleh** Druge relevantne informacije niso na voljo.

· **Drugi ekološki napotki:**· **Splošni napotki:**

Kategorija ogrožanja vode 1 (lastna uvrstitev): rahlo ogroža vodo

Ne dopustiti, da v nerazredčenem stanju oz. v večjih količinah odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.

· **12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**

· **PBT:** Ni uporaben.

· **vPvB:** Ni uporaben.

· **12.6 Drugi škodljivi učinki** Druge relevantne informacije niso na voljo.

* ODDELEK 13: Odstranjevanje

· **13.1 Metode ravnanja z odpadki**

· **Priporočilo:** Se ne sme odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Ne dopustiti, da odteče v kanalizacijo.

· **Klasifikacijski seznam odpadkov**

20 01 13*	topila
15 01 04	kovinska embalaža

· **Neočiščena embalaža:**

· **Priporočilo:** Nekontaminirano embalažo se lahko pripelje na recikliranje.

SI

(nadaljevanje na strani 7)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 28.04.2015

Številka različice 69

Sprememba: 06.02.2015

Trgovsko ime: MOTIP® CUT & DRILL LUBRICANT 500 ML

(nadaljevanje od strani 6)

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

· 14.1 OZN-številka (spodnja na oranžni tablici)

· ADR, IMDG, IATA

UN1950

· 14.2 Pravilno odpremno ime ZN

· ADR

1950 AEROSOLI

· IMDG

AEROSOLS

· IATA

AEROSOLS, flammable

· 14.3 Razredi nevarnosti prevoza

· ADR



· Kategorija

2 5F Plini

· Listek za nevarnost

2.1

· IMDG, IATA



· Class

2.1

· Label

2.1

· 14.4 Embalažna skupina

· ADR, IMDG, IATA

odpade

· 14.5 Nevarnosti za okolje:

· Marine pollutant:

Ne

· 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Pozor: Plini

· Številka-oznake nevarne snovi (zgornja na oranžni tablici):

-

· EMS-številka:

F-D,S-U

· 14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC

Ni uporaben.

· Transport/drugi podatki:

· ADR

· Omejene količine (LQ)

1L

· Izvzete količine (EQ)

Kod: E0

Ni dovoljena kot izvzeta količina

· Prevozna skupina

2

· Kod omejitev za predore

D

· IMDG

· Limited quantities (LQ)

1L

· Excepted quantities (EQ)

Code: E0

Not permitted as Excepted Quantity

· UN "model regulation":

UN1950, AEROSOLI, 2.1

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

· 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

Druge relevantne informacije niso na voljo.

(nadaljevanje na strani 8)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 28.04.2015

Številka različice 69

Sprememba: 06.02.2015

Trgovsko ime: MOTIP® CUT & DRILL LUBRICANT 500 ML

(nadaljevanje od strani 7)

· 15.2 Ocena kemijske varnosti: Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

*

ODDELEK 16: Drugi podatki

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

· Relevantne norme

H220 Zelo lahko vnetljiv plin.

H280 Vsebuje plin pod tlakom; segrevanje lahko povzroči eksplozijo.

H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

R12 Zelo lahko vnetljivo.

R65 Zdravju škodljivo: pri zaužitju lahko povzroči poškodbo pljuč.

· **Lista s podatki področja izstavitve:** R&D legislation and regulatory advisor

· **Kontaktna oseba:** Mr. K. Smedeman

· Okrajšave in akronimi:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

Flam. Gas 1: Flammable gases, Hazard Category 1

Flam. Aerosol 1: Flammable aerosols, Hazard Category 1

Press. Gas C: Gases under pressure: Compressed gas

Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1

· *** Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni**

SI